

ADVANCE QUESTIONS TO SENEGAL – ADD.2

SPAIN

- ¿Tiene Senegal intención de revisar el **artículo 319 párrafo 3º** del Código Penal que penaliza las relaciones sexuales entre personas del mismo sexo?

Does Senegal have the intention to revise article 319 § 3 of the Penal Code, which criminalizes sexual relations between people of the same sex?

- Senegal ha ratificado la Convención “*Convention on the Rights of Persons with Disabilities*” y adoptó el “*Social Policy Act in 2010 to Project persons with disabilities.*” Además, en 2010 la Asamblea Nacional aprobó la *Loi d’Orientation Sociale* (p.6 informe país Julio 2013). Sin embargo, a pesar de haber impulsado las medidas descritas en la *Loi d’Orientation Sociale* de poco sirve -por ejemplo- que haya una tarjeta de acceso a la educación, si no hay centros educativos para personas con discapacidad, o aunque exista un fondo para formar personal educativo, la cantidad de personal no sea suficiente para suplir las necesidades locales (ídem centros de atención primaria – salud). Con lo cual, ahora que existen estos mecanismos ¿cómo se asegura el gobierno de que se implementan correctamente, de hecho cómo se asegura de que se estén implementando tan siquiera?

Senegal ratified the Convention on the Rights of Persons with Disabilities and adopted the Social Policy Act in 2010 to Project persons with disabilities. Also, the National Assembly passed a law, the 'Loi d'Orientation Sociale', in 2010. Yet, these newly adopted measures do not appear to be very effective. For instance, what is an access to education good for when there are no educational centers for people with disabilities? Or what is the use of a fund for recruiting personnel, if the amount of personnel is clearly insufficient to meet local needs anyway? The same could be applicable also to primary health care centers. So, now that these mechanisms are in place; how does the government ensure that they are being implemented effectively, or that they are being implemented at all?

- ¿Existe alguna previsión de revisar el Código de Familia senegalés, especialmente los artículos 152 y 153, con el objeto de poner fin a las situaciones de discriminación legal de la mujer senegalesa?

Do the Senegalese authorities have any intentions to revise the country’s Family Code, especially articles 152 and 153 to put an end to the legal discrimination of Senegalese women?

- La libertad de expresión está garantizada según la Constitución de Senegal. Sin embargo, el artículo 80 del Código Penal bloquea acciones de periodistas críticos con el gobierno. En el informe de Senegal presentado el 23 de julio de 2013, Senegal manifiesta que está tratando este tema ante la Comisión. Pregunta: ¿en qué estado de negociaciones se encuentra ahora mismo la reforma del Código Penal sobre el Artículo 80 que criminaliza el periodismo crítico como “amenaza a la seguridad nacional”?

The freedom of speech is guaranteed by the Constitution of Senegal. Nonetheless, article 80 of the Penal Code proscribes journalists' actions critical of the government. In the country report presented by Senegal on July 23, 2013, the government claimed to be addressing this issue with the Commission. In which stage of negotiation is the Penal Code reform, particularly with respect to article 80 criminalizing critical journalism as a "national security threat."